

APOSTILLE (Convention de La Haye du 5 octobre 1961)	
1. Statul: Country / Pays :	Republica Moldova
Prezentul act oficial This public document / Le present acte public	
2. a fost semnat de către has been signed by a ete signe par	Miron Aliona
3. in calitatea sa de acting in the capacity of agissant en qualite de	Vicepresedinte interimar al Judecatoriei
4. și poarta sigiliul/ștampila bears the seal / stamp of est revetu du sceau / timbre de	Judecatoria Chisinau, sediul Centru
Confirmat Certified / Atteste	
5. la Agentia Resurse Informationale Juridice at / a	6. pe data 21-07-2021 the / le
7. de către Valeriu Frimu by / par	
8. cu nr. 8I6O30ASHY6M6 No sous no	
9. Nu se aplică: Not applicable : Pas applicable :	10. Semnătura digitală: Digital signature : Signature numérique :

Această Apostilă certifică autenticitatea semnăturii, calitatea în care semnatarul a acționat și, dacă este cazul, identitatea sigiliului sau a stampilei

Această Apostilă nu certifică conținutul documentului pentru care a fost emis

[Utilizarea acestei apostile nu este valabilă în Republica Moldova]

[Această apostilă este semnată digital și poate fi verificată la următoarea adresă: www.apostila.gov.md]

Codul de siguranță:2013073998714

This Apostille only certifies the authenticity of the signature and the capacity of the person who has signed the public document, and, where appropriate, the identity of the seal or stamp which the public document bears. This Apostille only certifies the authenticity of the signature and the capacity of the person who has signed the public document, and, This Apostille does not certify the content of the document for which it was issued.
[This Apostille is not valid for use anywhere within Republic of Moldova]
[This Apostille is digitally signed and can be verified on the following address: www.apostila.gov.md]

Security code:2013073998714

Cette Apostille atteste uniquement la véracité de la signature, la qualité en laquelle le signataire de l'acte a agi et, le cas échéant, l'identité du sceau ou timbre dont cet acte public est revêtu.
Cette Apostille ne certifie pas le contenu de l'acte pour lequel elle a été émise.
[L'utilisation de cette Apostille n'est pas valable en République de Moldova]
[Cette Apostille est signée numérique et peut être vérifiée à l'adresse suivante: www.apostila.gov.md]

Code de sécurité:2013073998714

Repetat

**REPUBLICA MOLDOVA
JUDECĂTORIA CHIȘINĂU
(sediul Centru)**



**REPUBLIC OF MOLDOVA
THE COURT OF CHISINAU
(office Centre)**

mun. Chișinău, bul. Ștefan cel Mare și Sfint, 162
Republica Moldova
MD-2004, tel. (+373 22) 27 27 40,
tel./fax (+373 22) 27 27 40, e-mail: jcc@justice.md

Chisinau city, Ștefan cel Mare și Sfint, 162 avenue
Republic of Moldova
MD-2004, tel. (+373 22) 27 27 40,
tel./fax (+373 22) 27 27 40, e-mail: jcc@justice.md



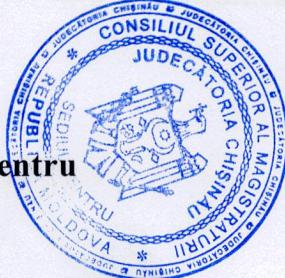
D-lui Alexei Maceret

La cererile Dvs., din 24.05.2021, 27.05.2021 și 03.06.2021 Judecătoria Chișinău, sediu Centru vă informează că, la data de 09.12.2020 au fost eliberate în modul corespunzător traducerile sentințelor nr. 1-649/2003 și 1-272/2003, pentru ce ati semnat.

Totodată, vă informăm că, instanța de judecată eliberează copii de pe actele judecătoarești autentificate în conformitate cu legislația în vigoare și la cererea participanților la proces, traducerea de pe actele respective.

Cu respect,

**Vicepreședinte interimar
al Judecătoriei Chișinău, sediu Centru**



Aliona Miron

Ex: Alina Foltea

REPUBLICA MOLDOVA
JUDECĂTORIA CHIȘINĂU
(sediul Centru)



REPUBLIC OF MOLDOVA
THE COURT OF CHISINAU
(office Centre)

Chișinău, bd. Ștefan cel Mare și Sfânt 162,
Republica Moldova
MD-2004, (+373 22) 27 27 40,
tel./fax (+373 22) 27 27 40, e-mail: jcc@justice.md

Chisinau city, Stefan cel Mare si Sfant, 162 avenue,
Republic of Moldova
MD-2004, tel. (+373 22) 27 27 40,
tel./fax (+373 22) 27 27 40, e-mail: jcc@justice.md

2

Г-ну Алексею Мачерету

По Вашим заявлению от 24.05.2021, 27.05.2021 и 03.06.2021 Суд Кишинэу, местоположение Центр, сообщает, что 09.12.2020 Вам были выданы в соответствующем порядке переводы приговоров №1-649/2003 и № 1-272/2003, в чём Вы и подписались.

Также сообщаем, что судебная инстанция выдаёт копии судебных актов, заверенные в соответствии с действующим законодательством, и по заявлению участников процесса перевод соответствующих актов.

И.о. председателя
Суда Кишинэу, местоположение Центр / подпись/

Алёна Мирон

Исп.: Алина Фонтия
Перевод: Бужор Н.



REPUBLIC OF MOLDOVA
THE COURT OF CHERNIVTSI
(Office Court)



JUDICIAL CHAMBERS
(Sergei Gurari)
REPUBLIC OF MOLDOVA

Chernivtsi Office, 10, 300000, Chernivtsi, 340000, Moldova
Phone: +373 23 22 52 52
Fax: +373 23 22 52 50
E-mail: chernivtsi@minjust.md

Chernivtsi Office, 10, 300000, Chernivtsi, 340000, Moldova
Phone: +373 23 22 52 52
Fax: +373 23 22 52 50
E-mail: chernivtsi@minjust.md

L-a Vizantea Mădărel

19. Iunie 2003, la ora 10.00, în cadrul unei reuniuni de lucru cu membrii Consiliului Judecătorial, la sediul Consiliului Judecătorial din Chernivtsi, au fost prezentate propunerile următoare:

1. În cadrul Consiliului Judecătorial din Chernivtsi să se stabilească o comisie de lucru care să analizeze situația actuală a judecătorilor din Chernivtsi și să propună măsurile necesare de îmbunătățire.

2. În cadrul Consiliului Judecătorial din Chernivtsi să se stabilească o comisie de lucru care să analizeze situația actuală a magistratelor din Chernivtsi și să propună măsurile necesare de îmbunătățire.

Vizantea Mădărel

Cusute si numerotate
file
Specialist

